

12	1-57	11 mai 54	19 <sup>e</sup> et 20 <sup>e</sup>	Exposé relatif à la commutation et à la rémission de la peine capitale et demande du bourreau qui veut comparaître devant le Comité.  <i>Appendice A:</i> Tableaux statistiques des exécutions capitales. <i>Appendice B:</i> Rapport sur les meurtres commis à Vancouver, de 1944-1953.	L'hon. Stuart S. Garson, ministre de la Justice.  Le Chef Mulligan de la police de Vancouver.
13	1-44	13 mai 54	21 <sup>e</sup>	Mémoires d'organisations religieuses sur la peine capitale (pour et contre), les punitions corporelles (abolition) et la suppression des jeux de hasard et des loteries. Aussi le troisième rapport du sous-comité du programme, décision de faire témoigner le bourreau.	La Commission de la prédication de l'Évangile et du service social de l'Église-Unie du Canada. ( <i>Voir au compte rendu le nom des délégués.</i> )
14	1-57	18 mai 54	22 <sup>e</sup>	Observations et expériences d'un directeur de prison à l'appui de l'abolition de la peine capitale et des punitions corporelles.	M. Hugh Christie, directeur de la prison-ferme d'Oakalla.
14	1-57	19 mai 54	23 <sup>e</sup>	Observations et expériences d'un fonctionnaire préposé à la réhabilitation pour appuyer l'abolition de la peine capitale et des punitions corporelles.  <i>Appendice:</i> Lettre du directeur de <i>Hart House</i> appuyant M. Kirkpatrick.	M. A. M. Kirkpatrick, directeur exécutif de la Société John Howard d'Ontario.
15	1-23	25 mai 54	24 <sup>e</sup>	Opinion de la police en faveur du maintien de la peine capitale et des punitions corporelles. Aussi un exposé sur l'accroissement des loteries.	Le commissaire L. H. Nicholson, de la Gendarmerie royale du Canada.
16	1-20	27 mai 54	25 <sup>e</sup>	Observations et expériences d'un médecin de prison en faveur du maintien de la peine capitale et des punitions corporelles.	D <sup>r</sup> Malcolm S. MacLean, ancien médecin de la prison du comté de Welland.
17	1-84	1 juin 54	26 <sup>e</sup> et 27 <sup>e</sup>	Conclusions d'un sociologue et preuves statistiques à l'appui de l'abolition de la peine capitale.	Le professeur Thorsten Sellin, doyen de la faculté de sociologie de l'Université de Pennsylvanie.
17	1-84	2 juin 54	28 <sup>e</sup> et 29 <sup>e</sup>	<i>Appendice:</i> Texte du mémoire et preuves statistiques fournis par le professeur. Audition du témoin à huis clos. Preuves à l'appui de l'abolition des punitions corporelles.	
18	1-76	15 juin 54	30 <sup>e</sup>	Quatrième rapport du sous-comité du programme; troisième rapport aux deux Chambres du Parlement.  <i>Appendices:</i> Réponses aux questionnaires envoyés aux procureurs généraux, au Commissaire des pénitenciers et au Bureau fédéral de la statistique. Index général des sujets discutés et des ouvrages de référence.	C.-B., Alb., Sask., Ont., Commission des pénitenciers, Bureau fédéral de la statistique et réponses d'ordre général, reçues de la N.-É., de l'I.-P.-É., et de Terre-Neuve.